

|  Globalni podaci |

Prijevodi



Nove grupe prijevoda upisuju se tako da se u polju **{Grupa}** odabere “___”, a zatim se u polje **{Šifra}** upiše nova šifra grupe. Šifra grupe ograničena je na najviše tri znaka.



Prijevodi se upisuju za hrvatski i engleski jezik. Ostali su jezici uvedeni prema upitima za Brix koji se nisu realizirali pa ih ne treba upisivati.

Grupa FTA — klauzule za izvozne račune

U grupi **FTA** održavaju se tekstovi [klauzule o EU preferencijalnom podrijetlu](#):

- **EORI** — tekst klauzule za račune do 6.000 €.
- **REX** — tekst klauzule za račune iznad 6.000 €.



Tekstovi sadrže rezervirana mjesta **{eori_number}** i **{rex_number}** koja Brix kod ispisa zamjenjuje brojevima upisanim u ~ **OSNOVNO** ~. Kod uređivanja prijevoda ta se mjesta ne prevode i moraju ostati nepromijenjena, uključujući vitičaste zagrade.



Hrvatski tekst službeni je prijevod Carinske uprave, a engleski je standardni tekst za međunarodne izvozne račune. Izmjena teksta može dovesti do toga da carinsko tijelo zemlje kupca ne prizna izjavu o podrijetlu.

From:

<https://wiki.micro-process.hr/> - Brix - MICRO PROCESS

Permanent link:

<https://wiki.micro-process.hr/brix/hr/translations>

Last update: **19/09/2026 12:31**

